



3.10.2018

AVIZ

al Comisiei pentru afaceri constituționale

destinat Comisiei pentru afaceri juridice

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind protecția persoanelor care semnalează încălcări ale dreptului Uniunii (COM(2018)0218 – C8-0159/2018 – 2018/0106(COD))

Raportor pentru aviz: Ramón Jáuregui Atondo

PA_Legam

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

După cum o demonstrează recente scandaluri, cum ar fi LuxLeaks, WikiLeaks, Panama Papers, Paradise Papers, Dieselgate etc., avertizorii aduc un serviciu fundamental întregii comunități. Aceștia joacă un rol neprețuit în protejarea interesului general, constituie o sursă esențială de informații în combaterea corupției, a fraudei și a altor activități ilegale și contribuie în mod decisiv la o cultură a transparenței, a responsabilității și a integrității, atât în sectorul public, cât și în cel privat. La nivelul UE, o protecție eficace a avertizorilor este esențială nu numai pentru a asigura eficiența domeniilor de politică potențial vizate, dar și pentru a răspunde așteptărilor societății cu privire la aceste scandaluri și, prin urmare, a consolida încrederea cetățenilor în instituțiile UE. După ce a privilegiat o abordare sectorială, în special în domeniul serviciilor financiare, Comisia a prezentat o propunere de directivă având un domeniu de aplicare mai cuprinzător și care furnizează norme pentru protecția persoanelor care semnalează încălcări ale legislației Uniunii.

Raportorul consideră că această nouă abordare este foarte promițătoare și sugerează unele amendamente la propunere, în vederea consolidării cadrului juridic pentru protecția avertizorilor. Acesta recomandă mai ales ca domeniul de aplicare material al propunerii să includă încălcări ale valorilor comune ale UE menționate la articolul 2 din TUE și încălcări comise prin acte politice. Raportorul propune, de asemenea, includerea funcționarilor și a altor agenți ai UE și CEEA în rândul persoanelor eligibile pentru protecție, precum și a dispozițiilor de drept penal în punerea în aplicare a propunerii de directivă. În final, printre sugestiile raportorului se numără și protecția mai puternică în cazul unor acțiuni în justiție abuzive sau vexatorii împotriva avertizorilor.

AMENDAMENTE

Comisia pentru afaceri constituționale recomandă Comisiei pentru afaceri juridice, care este comisie competentă, să ia în considerare următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de directivă Referirea 1 a (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

având în vedere Convenția europeană a drepturilor omului, îndeosebi articolul 10,

Amendamentul 2

Propunere de directivă Referirea 1 b (nouă)

***având în vedere Carta drepturilor
fundamentale a Uniunii Europene, în
special articolul 11,***

Amendamentul 3

Propunere de directivă Considerentul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) Persoanele care lucrează pentru o organizație sau sunt în contact cu aceasta în contextul activităților lor profesionale sunt deseori primele care află despre amenințări sau prejudicii aduse interesului public, apărute în acest context. Prin „avertizarea în interes public”, aceste persoane joacă un rol esențial în demascarea și prevenirea încălcărilor legii și în garantarea bunăstării societății. Cu toate acestea, potențialii avertizori sunt adesea descurajați să semnaleze preocupările sau suspiciunile lor de teama unor represalii.

(1) Persoanele care lucrează pentru o organizație sau sunt în contact cu aceasta în contextul activităților lor profesionale sunt deseori primele care află despre cazuri de activități ilegale sau abuzul de drept care poate surveni în acest context și care reprezintă amenințări sau prejudicii aduse interesului public. Prin „avertizarea în interes public”, aceste persoane joacă un rol esențial în demascarea și prevenirea încălcărilor legii și în garantarea bunăstării societății, precum și a interesului public. Cu toate acestea, potențialii avertizori sunt adesea descurajați să semnaleze preocupările sau suspiciunile lor de teama unor represalii.

Justificare

Se propune o formulare mai precisă.

Amendamentul 4

Propunere de directivă Considerentul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) La nivelul Uniunii, raportările avertizorilor reprezintă o componentă în amonte pentru asigurarea respectării dreptului Uniunii: acestea alimentează sistemele naționale și europene de asigurare a respectării legislației cu

(2) La nivelul Uniunii, raportările și divulgările avertizorilor reprezintă o componentă în amonte pentru asigurarea respectării dreptului Uniunii: acestea alimentează sistemele naționale și europene de asigurare a respectării

informații care permit detectarea, cercetarea și urmărirea penală eficace a încălcărilor dreptului Uniunii.

legislației cu informații care permit detectarea, cercetarea și urmărirea penală eficace a încălcărilor dreptului Uniunii.

Amendamentul 5

Propunere de directivă Considerentul 3

Textul propus de Comisie

(3) În anumite domenii de politică, încălcările dreptului Uniunii pot cauza prejudicii grave interesului public, în sensul că pot crea riscuri semnificative pentru bunăstarea societății. Atunci când sunt identificate deficiențe în materie de asigurare a respectării legii în domeniile respective, iar avertizorii se află într-o poziție privilegiată pentru a divulga încălcările observate, este necesar să se consolideze asigurarea respectării legii prin garantarea unei protecții eficace a avertizorilor împotriva represaliilor și prin introducerea unor canale de raportare eficace.

Amendamentul

(3) În anumite domenii de politică, încălcările dreptului Uniunii pot cauza prejudicii grave interesului public, în sensul că pot crea riscuri semnificative pentru bunăstarea societății **și subminează încrederea cetățenilor în acțiunea Uniunii**. Atunci când sunt identificate deficiențe în materie de asigurare a respectării legii în domeniile respective, iar avertizorii se află într-o poziție privilegiată pentru a divulga încălcările observate, este necesar să se consolideze asigurarea respectării legii prin garantarea unei protecții eficace a avertizorilor împotriva represaliilor și prin introducerea unor canale de raportare eficace, **confidențiale și sigure**.

Amendamentul 6

Propunere de directivă Considerentul 5

Textul propus de Comisie

(5) Prin urmare, ar trebui să se aplice standarde comune minime care să asigure o protecție eficace a avertizorilor în actele și domeniile de politică în care i) este necesar să se consolideze asigurarea respectării legii; ii) subraportarea de către avertizori este un factor esențial care afectează asigurarea respectării legii și (iii) încălcarea dreptului Uniunii aduce prejudicii **grave** interesului public.

Amendamentul

(5) Prin urmare, ar trebui să se aplice standarde **juridice** comune minime care să asigure o protecție eficace a avertizorilor în actele și domeniile de politică în care i) este necesar să se consolideze asigurarea respectării legii; **ii)** subraportarea de către avertizori este un factor esențial care afectează asigurarea respectării legii și (iii) încălcarea dreptului Uniunii aduce prejudicii interesului public. **În același timp, este de o importanță fundamentală**

protecția reputației entităților în cauză, în special atunci când faptele raportate nu a fost încă dovedite.

Amendamentul 7

Propunere de directivă Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) Colectarea de elemente de probă, detectarea și combaterea infracțiunilor ecologice și a comportamentelor ilegale împotriva protecției mediului continuă să fie o provocare și trebuie să fie consolidate, după cum s-a recunoscut în Comunicarea Comisiei intitulată „Acțiuni ale UE în vederea îmbunătățirii conformării cu legislația de mediu și a guvernanței de mediu” din 18 ianuarie 2018⁴⁰. Doar un singur instrument sectorial referitor la protecția mediului⁴¹ prevede în prezent norme de protecție a avertizorilor, însă introducerea unei astfel de protecții pare necesară pentru a se asigura respectarea eficace a acquis-ului Uniunii în domeniul mediului, ale cărui încălcări pot aduce prejudicii grave interesului public, cu efecte care s-ar putea repercuta dincolo de frontierele naționale. Acest lucru este, de asemenea, relevant în cazul în care produsele nesigure pot produce daune de mediu.

⁴⁰ COM(2018) 10 *final*.

⁴¹ Directiva 2013/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iunie 2013 privind siguranța operațiunilor petroliere și gaziere offshore (JO L 178, p. 66).

Amendamentul

(10) Colectarea de elemente de probă, detectarea și combaterea infracțiunilor ecologice și a comportamentelor ilegale împotriva protecției mediului continuă să fie o provocare și trebuie să fie consolidate, după cum s-a recunoscut în Comunicarea Comisiei intitulată „Acțiuni ale UE în vederea îmbunătățirii conformării cu legislația de mediu și a guvernanței de mediu” din 18 ianuarie 2018⁴⁰. Doar un singur instrument sectorial referitor la protecția mediului⁴¹ prevede în prezent norme de protecție a avertizorilor, însă introducerea unei astfel de protecții pare necesară pentru a se asigura respectarea eficace a acquis-ului Uniunii în domeniul mediului, ale cărui încălcări pot aduce prejudicii grave interesului public, cu efecte care s-ar putea repercuta dincolo de frontierele naționale. Acest lucru este, de asemenea, relevant în cazul în care produsele nesigure pot produce daune de mediu.

⁴⁰ COM(2018)0010.

⁴¹ Directiva 2013/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iunie 2013 privind siguranța operațiunilor petroliere și gaziere offshore (JO L 178, p. 66).

Amendamentul 8

Propunere de directivă Considerentul 14

(14) Protecția vieții private și a datelor cu caracter personal este un alt domeniu în care avertizorii se află într-o poziție privilegiată pentru a divulga încălcări ale dreptului Uniunii care pot afecta **grav** interesul public. Considerații similare se aplică în cazul încălcărilor Directivei privind securitatea rețelelor și a sistemelor informatice⁴⁵, care introduce notificarea incidentelor (inclusiv a celor care nu compromit datele cu caracter personal) și cerințe de securitate pentru entitățile care furnizează servicii esențiale în mai multe sectoare (de exemplu, energie, sănătate, transporturi, servicii bancare etc.), precum și pentru furnizorii de servicii digitale fundamentale (de exemplu, servicii de cloud). Raportările transmise de avertizori în acest domeniu sunt deosebit de importante pentru a preveni incidentele de securitate care ar afecta principalele activități economice și sociale și serviciile digitale utilizate pe scară largă. Aceasta contribuie la asigurarea continuității serviciilor care sunt esențiale pentru buna funcționare a pieței interne și pentru bunăstarea societății.

⁴⁵ Directiva (UE) 2016/1148 a Parlamentului European și a Consiliului din 6 iulie 2016 privind măsuri pentru un nivel comun ridicat de securitate a rețelelor și a sistemelor informatice în Uniune.

Amendamentul 9

Propunere de directivă Considerentul 16

(16) Protecția intereselor financiare ale Uniunii, care vizează combaterea fraudei, a corupției și a oricăror alte activități ilegale ce afectează utilizarea cheltuielilor Uniunii,

(14) Protecția vieții private și a datelor cu caracter personal este un alt domeniu în care avertizorii se află într-o poziție privilegiată pentru a divulga încălcări ale dreptului Uniunii care pot afecta interesul public. Considerații similare se aplică în cazul încălcărilor Directivei privind securitatea rețelelor și a sistemelor informatice⁴⁵, care introduce notificarea incidentelor (inclusiv a celor care nu compromit datele cu caracter personal) și cerințe de securitate pentru entitățile care furnizează servicii esențiale în mai multe sectoare (de exemplu, energie, sănătate, transporturi, servicii bancare etc.), precum și pentru furnizorii de servicii digitale fundamentale (de exemplu, servicii de cloud). Raportările transmise de avertizori în acest domeniu sunt deosebit de importante pentru a preveni incidentele de securitate care ar afecta principalele activități economice și sociale și serviciile digitale utilizate pe scară largă. Aceasta contribuie la asigurarea continuității serviciilor care sunt esențiale pentru buna funcționare a pieței interne și pentru bunăstarea societății.

⁴⁵ Directiva (UE) 2016/1148 a Parlamentului European și a Consiliului din 6 iulie 2016 privind măsuri pentru un nivel comun ridicat de securitate a rețelelor și a sistemelor informatice în Uniune.

(16) Protecția intereselor financiare ale Uniunii, care vizează combaterea fraudei, a corupției, a încălcării obligațiilor legale, a abuzului de putere și a oricăror alte

colectarea veniturilor Uniunii și fondurile sau activele Uniunii, este un domeniu-cheie în care asigurarea respectării dreptului Uniunii trebuie să fie consolidată. Consolidarea protecției intereselor financiare ale Uniunii se referă, de asemenea, la executarea bugetului Uniunii privind cheltuielile efectuate pe baza Tratatului de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice. Lipsa unor mecanisme eficace de asigurare a respectării legislației în domeniul intereselor financiare ale Uniunii, inclusiv în privința fraudei și a corupției la nivel național, determină scăderea veniturilor Uniunii și utilizarea necorespunzătoare a fondurilor UE, ceea ce poate denatura investițiile publice și creșterea economică și poate submina încrederea cetățenilor în acțiunile UE. Protecția avertizorilor este necesară pentru a facilita detectarea, prevenirea și descurajarea fraudei și a activităților ilegale în domeniu.

activități ilegale ce afectează utilizarea cheltuielilor Uniunii, colectarea veniturilor Uniunii și fondurile sau activele Uniunii, este un domeniu-cheie în care asigurarea respectării dreptului Uniunii trebuie să fie consolidată. Consolidarea protecției intereselor financiare ale Uniunii se referă, de asemenea, la executarea bugetului Uniunii privind cheltuielile efectuate pe baza Tratatului de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice. Lipsa unor mecanisme eficace de asigurare a respectării legislației în domeniul intereselor financiare ale Uniunii, inclusiv în privința fraudei și a corupției la nivel național, determină scăderea veniturilor Uniunii și utilizarea necorespunzătoare a fondurilor UE, ceea ce poate denatura investițiile publice și creșterea economică și poate submina încrederea cetățenilor în acțiunile UE. Protecția avertizorilor este necesară pentru a facilita detectarea, prevenirea și descurajarea fraudei și a activităților ilegale în domeniu.

Amendamentul 10

Propunere de directivă Considerentul 18

Textul propus de Comisie

(18) Anumite acte ale Uniunii, în special în domeniul serviciilor financiare, cum ar fi Regulamentul (UE) nr. 596/2014 privind abuzul de piață⁴⁹ și Directiva de punere în aplicare (UE) 2015/2392 a Comisiei, adoptată pe baza regulamentului sus-menționat⁵⁰, conțin deja norme detaliate privind protecția avertizorilor. Aceste acte legislative existente ale Uniunii, inclusiv lista menționată în partea II din anexă, ar trebui completate prin prezenta directivă, astfel încât aceste instrumente să fie aliniat pe deplin la standardele minime prevăzute de directivă, menținând, totodată, eventualele caracteristici specifice pe care le prevăd, în funcție de sectoarele

Amendamentul

(18) Anumite acte ale Uniunii, în special în domeniul serviciilor financiare, cum ar fi Regulamentul (UE) nr. 596/2014 privind abuzul de piață⁴⁹ și Directiva de punere în aplicare (UE) 2015/2392 a Comisiei, adoptată pe baza regulamentului sus-menționat⁵⁰, conțin deja norme detaliate privind protecția avertizorilor. Aceste acte legislative existente ale Uniunii, inclusiv lista menționată în partea II din anexă, ar trebui completate prin prezenta directivă, astfel încât aceste instrumente să fie aliniat pe deplin la standardele minime prevăzute de directivă, menținând, totodată, eventualele caracteristici specifice pe care le prevăd, în funcție de sectoarele

relevante. Acest lucru este deosebit de important pentru a determina care dintre entitățile juridice din domeniul serviciilor financiare, al prevenirii spălării banilor și al finanțării terorismului sunt în prezent obligate să instituie canale interne de raportare.

⁴⁹ JO L 173, p. 1.

⁵⁰ Directiva de punere în aplicare (UE) 2015/2392 a Comisiei din 17 decembrie 2015 privind Regulamentul (UE) nr. 596/2014 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește raportarea către autoritățile competente a încălcărilor efective sau potențiale ale acestui regulament (JO L 332, p. 126).

relevante. Acest lucru este deosebit de important pentru a determina care dintre entitățile juridice din domeniul serviciilor financiare, al prevenirii **și combaterii** spălării banilor și al finanțării terorismului sunt în prezent obligate să instituie canale interne de raportare.

⁴⁹ JO L 173, p. 1.

⁵⁰ Directiva de punere în aplicare (UE) 2015/2392 a Comisiei din 17 decembrie 2015 privind Regulamentul (UE) nr. 596/2014 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește raportarea către autoritățile competente a încălcărilor efective sau potențiale ale acestui regulament (JO L 332, p. 126).

Amendamentul 11

Propunere de directivă Considerentul 18 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(18a) Pentru a utiliza pe deplin dispozițiile prezentei directive, activitățile care nu sunt considerate ilegale în sensul dreptului, dar care ar putea aduce atingere interesului general ar trebui să poată face obiectul unei raportări. Prin urmare, ar trebui inclusă o dispoziție care să prevadă că, în cazul în care sunt raportate informații cu privire la astfel de activități, persoana care efectuează raportarea să aibă dreptul de a beneficia de protecția prevăzută în prezenta directivă.

Amendamentul 12

Propunere de directivă Considerentul 18 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(18b) Domeniul de aplicare material al prezentei directive nu ar fi complet dacă nu ar include protecția pentru persoanele care semnalează aceste încălcări ale valorilor comune ale Uniunii prevăzute la articolul 2 din TUE sau ale drepturilor, libertăților și principiilor prevăzute în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene (denumită în continuare „Carta”).

[A se vedea amendamentele la considerentul 22 și la articolul 1 — alineatul 1 — litera da (nouă)]

Amendamentul 13

**Propunere de directivă
Considerentul 18 c (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(18c) În vederea realizării obiectivelor prezentei directive, activitățile ilegale care sunt eligibile pentru semnalare ar trebui să fie definite cât mai general cu putință. În special, actele de natură politică adoptate de o entitate juridică din cadrul sectorului public și care reprezintă o amenințare sau un prejudiciu la adresa interesului public ar putea constitui încălcări ale dreptului Uniunii. Prin urmare, ar trebui inclusă o dispoziție conform căreia, în cazul în care sunt semnalate informații cu privire la astfel de încălcări, persoana care le semnalează va avea dreptul să beneficieze de protecție în temeiul prezentei directive.

[A se vedea amendamentul la articolul 1 alineatul (1a) nou]

Amendamentul 14

**Propunere de directivă
Considerentul 22**

Textul propus de Comisie

(22) Persoanele care raportează informații referitoare la amenințări sau prejudicii aduse interesului public obținute în contextul activităților lor profesionale își exercită dreptul la libertatea de exprimare. Dreptul la libertatea de exprimare, consacrat la articolul 11 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene („Carta”) și la articolul 10 din Convenția europeană a drepturilor omului („CEDO”), cuprinde libertatea și pluralismul mass-mediei.

Amendamentul

(22) Persoanele care raportează informații referitoare la amenințări sau prejudicii aduse interesului public obținute în contextul activităților lor profesionale își exercită dreptul la libertatea de exprimare. Dreptul la libertatea de exprimare, consacrat la articolul 11 din Cartă și la articolul 10 din Convenția europeană a drepturilor omului („CEDO”), cuprinde libertatea și pluralismul mass-mediei.

[A se vedea amendamentul la considerentul 18a (nou)]

Justificare

Titlul complet al Cartei este deja menționat în considerentul 18 a (nou).

Amendamentul 15

Propunere de directivă Considerentul 24

Textul propus de Comisie

(24) Persoanele trebuie să beneficieze de o protecție juridică specifică în cazul în care au luat cunoștință de informațiile pe care le raportează prin intermediul activităților lor profesionale și, prin urmare, sunt expuse riscului de represalii la locul de muncă (de exemplu, pentru încălcarea obligației de a păstra confidențialitatea sau a obligației de loialitate). Motivul care stă la baza necesității de a asigura protecția acestor persoane este poziția lor de vulnerabilitate economică în raport cu persoana de care depind de facto în activitatea pe care o desfășoară. În cazul în care nu există un astfel de dezechilibru de putere în contextul activităților profesionale (de exemplu în cazul reclamantilor obișnuiți

Amendamentul

(24) Persoanele trebuie să beneficieze de o protecție juridică specifică în cazul în care au luat cunoștință de informațiile pe care le raportează prin intermediul activităților lor profesionale și, prin urmare, sunt expuse riscului de represalii la locul de muncă (de exemplu, pentru încălcarea obligației de a păstra confidențialitatea sau a obligației de loialitate). Motivul care stă la baza necesității de a asigura protecția acestor persoane este poziția lor de vulnerabilitate economică în raport cu entitatea de care depind în activitatea pe care o desfășoară. În cazul în care nu există un astfel de dezechilibru de putere în contextul activităților profesionale (de exemplu în cazul reclamantilor obișnuiți sau al

sau al trecătorilor), nu este necesar să se asigure protecția împotriva represaliilor.

trecătorilor), nu este necesar să se asigure protecția împotriva represaliilor.

Justificare

Se propune o formulare mai adecvată.

Amendamentul 16

Propunere de directivă Considerentul 26

Textul propus de Comisie

(26) Protecția ar trebui să se aplice, în primul rând, persoanelor care au statutul de „lucrători”, în sensul articolului 45 din TFUE, astfel cum a fost interpretat de Curtea de Justiție a Uniunii Europene⁵², și anume persoanelor care, pentru o anumită perioadă de timp, furnizează servicii pentru și sub conducerea altei persoane, în schimbul cărora primesc o remunerație. Așadar, protecția ar trebui să fie acordată și lucrătorilor în cadrul unor raporturi de muncă atipice, inclusiv lucrătorilor cu fracțiune de normă și lucrătorilor cu contract individual de muncă încheiat pe perioadă determinată, precum și persoanelor care au încheiat un contract de muncă sau un raport de muncă cu un agent de muncă temporară, acestea fiind tipuri de raporturi în care protecția standard împotriva tratamentelor inechitabile este adesea dificil de aplicat.

⁵² Hotărârile din 3 iulie 1986, Lawrie-Blum, cauza 66/85; din 14 octombrie 2010, Union Syndicale Solidaires Isère, cauza C-428/09; din 9 iulie 2015, Balkaya, cauza C-229/14; din 4 decembrie 2014, FNV Kunsten, cauza C-413/13 și din 17 noiembrie 2016, Ruhrlandklinik, cauza C-

Amendamentul

(26) Protecția ar trebui să se aplice, în primul rând, persoanelor care au statutul de „lucrători”, în sensul articolului 45 din TFUE, astfel cum a fost interpretat de Curtea de Justiție a Uniunii Europene⁵², și anume persoanelor care, pentru o anumită perioadă de timp, furnizează servicii pentru și sub conducerea altei persoane, în schimbul cărora primesc o remunerație. În conformitate cu jurisprudența Curții, noțiunea de „lucrător” ar trebui să fie interpretată în sens larg, incluzând, de exemplu, funcționarii publici. Așadar, protecția ar trebui să fie acordată și lucrătorilor în cadrul altor raporturi de muncă, inclusiv lucrătorilor cu fracțiune de normă și lucrătorilor cu contract individual de muncă încheiat pe perioadă determinată, precum și persoanelor care au încheiat un contract de muncă sau un raport de muncă cu un agent de muncă temporară, acestea fiind tipuri de raporturi în care protecția standard împotriva tratamentelor inechitabile este adesea dificil de aplicat.

⁵² Hotărârile din 3 iulie 1986, Lawrie-Blum, cauza 66/85; din 14 octombrie 2010, Union Syndicale Solidaires Isère, cauza C-428/09; din 9 iulie 2015, Balkaya, cauza C-229/14; din 4 decembrie 2014, FNV Kunsten, cauza C-413/13 și din 17 noiembrie 2016, Ruhrlandklinik, cauza C-

Amendamentul 17

Propunere de directivă Considerentul 27

Textul propus de Comisie

(27) Protecția ar trebui, de asemenea, extinsă și la alte categorii de persoane fizice sau juridice care, deși nu sunt „lucrători” în sensul articolului 45 din TFUE, pot juca un rol esențial în demascarea încălcărilor legislației și se pot afla într-o poziție de vulnerabilitate economică în contextul activităților lor profesionale. De exemplu, în domenii precum siguranța produselor, furnizorii sunt mult mai aproape de sursa unor eventuale practici inechitabile și ilicite în ceea ce privește fabricarea, importul sau distribuția de produse nesigure; la executarea fondurilor Uniunii, consultanții care își oferă serviciile se află într-o poziție privilegiată pentru a atrage atenția asupra încălcărilor pe care le observă. Astfel de categorii de persoane, inclusiv persoanele care desfășoară o activitate independentă de furnizare de servicii, liber-profioniștii, contractanții, subcontractanții și furnizorii, fac, de regulă, obiectul unor represalii sub forma rezilierii anticipate a contractului sau a anulării contractului de servicii, a licențelor sau a autorizațiilor, precum și sub forma pierderii unor oportunități de afaceri, a pierderii de venituri, a unor constrângeri, intimidări sau hărțuiri, a includerii pe lista neagră/a boicotării afacerii sau a prejudicierii reputației lor. Acționarii și persoanele care se află în organele de conducere pot, de asemenea, suferi represalii, de exemplu, din punct de vedere financiar sau sub formă de intimidare ori hărțuire, de includere pe lista neagră sau de prejudiciere a reputației lor. De asemenea, protecția ar trebui să fie acordată candidaților la ocuparea unui loc

Amendamentul

(27) Protecția ar trebui, de asemenea, extinsă și la ***persoanele care facilitează raportarea, cum ar fi intermediarii și jurnaliștii de investigație, care divulgă o încălcare potențială sau deja produsă, precum și la*** alte categorii de persoane fizice sau juridice care, deși nu sunt „lucrători” în sensul articolului 45 din TFUE, pot juca un rol esențial în demascarea încălcărilor legislației și se pot afla într-o poziție de vulnerabilitate economică în contextul activităților lor profesionale, ***sociale sau politice***. De exemplu, în domenii precum siguranța produselor, furnizorii sunt mult mai aproape de sursa unor eventuale practici inechitabile și ilicite în ceea ce privește fabricarea, importul sau distribuția de produse nesigure; la executarea fondurilor Uniunii, consultanții care își oferă serviciile se află într-o poziție privilegiată pentru a atrage atenția asupra încălcărilor pe care le observă. Astfel de categorii de persoane, inclusiv persoanele care desfășoară o activitate independentă de furnizare de servicii, liber-profioniștii, contractanții, subcontractanții și furnizorii, fac, de regulă, obiectul unor represalii sub forma rezilierii anticipate a contractului sau a anulării contractului de servicii, a licențelor sau a autorizațiilor, precum și sub forma pierderii unor oportunități de afaceri, a pierderii de venituri, a unor constrângeri, intimidări sau hărțuiri, a includerii pe lista neagră/a boicotării afacerii sau a prejudicierii reputației lor. Acționarii și persoanele care se află în organele de conducere pot, de asemenea, suferi represalii, de exemplu, din punct de

de muncă sau pentru furnizarea de servicii unei organizații, care au obținut informațiile privind încălcările legii în timpul procesului de recrutare sau al unei alte etape a negocierilor precontractuale și care pot suferi represalii, de exemplu sub formă de recomandări negative pentru angajare sau de includere pe lista neagră/boicotare a afacerii.

vedere financiar sau sub formă de intimidare ori hărțuire, de includere pe lista neagră sau de prejudiciere a reputației lor. De asemenea, protecția ar trebui să fie acordată candidaților la ocuparea unui loc de muncă sau pentru furnizarea de servicii unei organizații, care au obținut informațiile privind încălcările legii în timpul procesului de recrutare sau al unei alte etape a negocierilor precontractuale și care pot suferi represalii, de exemplu sub formă de recomandări negative pentru angajare sau de includere pe lista neagră/boicotare a afacerii.

Amendamentul 18

Propunere de directivă Considerentul 28 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(28a) În fine, ar trebui acordată protecție funcționarilor și altor agenți ai Uniunii Europene și ai Comunității Europene a Energiei Atomice care, în timpul îndeplinirii sarcinilor care le revin sau în legătură cu acestea, semnalează încălcări ale dreptului Uniunii care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive. Aceste persoane ar putea avea contacte profesionale cu entități juridice din sectorul privat și public, în unul sau mai multe state membre, și pot deveni conștiente, din acest motiv, de activități ilegale care, dacă sunt semnalate, ar putea să le expună represaliilor - de exemplu, sub forma intimidării, hărțuirii sau prejudicierii reputației - în statele membre în cauză. În același timp, prezenta directivă ar trebui să se aplice fără a aduce atingere articolelor 22a, 22b și 22c din Regulamentul nr. 31 (CEE), nr. 11 (CEEA)1a.

1a Regulamentul nr. 31/CEE, 11 (CEEA) de stabilire a statutului funcționarilor și a

regimului aplicabil celorlalți agenți ai Comunității Economice Europene și ai Comunității Europene a Energiei Atomice (JO P 045, 14.6.1962, p. 1385).

[A se vedea amendamentul la articolul 2 alineatul (2 a) nou]

Justificare

Funcționarii și alți agenți ai UE și CEEA care semnaleză activitățile ilegale fac obiectul articolelor 22a-22c din Statutul funcționarilor. Cu toate acestea, aceste dispoziții se aplică doar instituțiilor UE, și nu statelor membre. Acest amendament urmărește să acorde protecție față de orice formă de represalii provenite din afara instituțiilor UE pe care le-ar putea suferi aceste persoane.

Amendamentul 19

Propunere de directivă Considerentul 29

Textul propus de Comisie

(29) Pentru a detecta și a preveni în mod eficace un prejudiciu **grav** adus interesului public, informațiile raportate care pot beneficia de protecție acoperă nu numai activitățile ilegale, ci și abuzurile de drept, și anume actele sau omisiunile care nu par a fi ilegale din punct de vedere formal, dar care încalcă obiectul sau scopul legii.

Amendamentul

(29) Pentru a detecta și a preveni în mod eficace un prejudiciu adus interesului public, informațiile raportate care pot beneficia de protecție acoperă nu numai activitățile ilegale, ci și abuzurile de drept, și anume actele sau omisiunile care nu par a fi ilegale din punct de vedere formal, dar care încalcă obiectul sau scopul legii **ori constituie un pericol sau o potențială amenințare la adresa interesului public.**

Amendamentul 20

Propunere de directivă Considerentul 30 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(30a) Protecția eficace presupune și un birou de resurse, care să-i informeze pe avertizori cu privire la drepturile lor, la opțiunile de divulgare și la restricții, pentru ca aceștia să își cunoască drepturile și responsabilitățile.

Amendamentul 21

Propunere de directivă

Considerentul 31

Textul propus de Comisie

(31) Represaliile exprimă legătura **strânsă** (cauză-efect) care trebuie să existe între raportare și tratamentul defavorabil suferit, în mod direct sau indirect, de către persoana care efectuează raportarea, astfel încât această persoană să se poată bucura de protecție juridică. Protecția eficace a persoanelor care efectuează raportări, ca mijloc de consolidare a asigurării respectării dreptului Uniunii, necesită o definiție amplă a represaliilor, care să înglobeze orice act sau omisiune apărută în context profesional care le cauzează prejudicii persoanelor respective.

Amendamentul

(31) Represaliile exprimă legătura (cauză-efect) care trebuie să existe între raportare și tratamentul defavorabil suferit, în mod direct sau indirect, de către persoana care efectuează raportarea, astfel încât această persoană să se poată bucura de protecție juridică. Protecția eficace a persoanelor care efectuează raportări, ca mijloc de consolidare a asigurării respectării dreptului Uniunii, necesită o definiție amplă a represaliilor, care să înglobeze orice act sau omisiune apărută în context profesional care le cauzează prejudicii persoanelor respective.

Justificare

Demonstrarea unei legături „strânse” ar putea constitui o sarcină prea dificil de îndeplinit pentru persoana care efectuează raportarea.

Amendamentul 22

Propunere de directivă

Considerentul 33

Textul propus de Comisie

(33) Avertizorii reprezintă, în special, surse importante pentru jurnaliștii de investigație. Furnizarea unei protecții eficace a avertizorilor împotriva represaliilor sporește securitatea juridică a (potențialilor) avertizori și, prin urmare, încurajează și facilitează avertizarea în interes public și în mass-media. În acest sens, protecția avertizorilor ca surse jurnalistice este indispensabilă pentru a garanta rolul de „gardian” al jurnalismului

Amendamentul

(33) Avertizorii reprezintă, în special, surse importante pentru jurnaliștii de investigație. Furnizarea unei protecții eficace a avertizorilor împotriva represaliilor sporește securitatea juridică a (potențialilor) avertizori și, prin urmare, încurajează și facilitează avertizarea în interes public și în mass-media. În acest sens, protecția avertizorilor ca surse jurnalistice este indispensabilă pentru a garanta rolul de „gardian” al jurnalismului de investigație în societățile democratice.

de investigație în societățile democratice.

În plus, avertizorii și jurnaliștii fac adesea obiectul unor procese nefondate intentate împotriva lor de către firme de avocatură implicate în defăimare și extorcare de fonduri pentru a intimida persoanele care efectuează semnalarea și a le obliga să recurgă la o apărare juridică costisitoare. Practicile respective ar trebui condamnate cu fermitate și, prin urmare, ar trebui să facă obiectul prezentei directive.

[A se vedea amendamentul adus articolului 14 alineatul (1) litera (na)(nouă)].

Amendamentul 23

Propunere de directivă Considerentul 34

Textul propus de Comisie

(34) Este obligația statelor membre să identifice autoritățile competente pentru a primi și a adopta măsuri subsecvente corespunzătoare în urma raportărilor referitoare la încălcări care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive. Acestea pot fi organisme de reglementare sau de supraveghere în domeniile vizate, agenții responsabile cu asigurarea respectării legii, organisme de combatere a corupției și ombudsmani. Autoritățile desemnate drept competente dispun de capacitățile și competențele necesare pentru a evalua acuratețea acuzațiilor formulate în raportare și pentru a remedia încălcările denunțate, inclusiv prin lansarea unei anchete, a unei urmăriri penale sau a unei acțiuni pentru recuperarea fondurilor ori prin adoptarea altor măsuri de remediere adecvate, în conformitate cu mandatul lor.

Amendamentul

(34) Este obligația statelor membre să identifice autoritățile competente pentru a primi și a adopta măsuri subsecvente corespunzătoare în urma raportărilor referitoare la încălcări care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive ***și care asigură cel mai înalt grad posibil de independență și imparțialitate.*** Acestea pot fi organisme de reglementare sau de supraveghere în domeniile vizate, agenții responsabile cu asigurarea respectării legii, organisme de combatere a corupției și ombudsmani. Autoritățile desemnate drept competente dispun de capacitățile și competențele necesare pentru a evalua acuratețea acuzațiilor formulate în raportare și pentru a remedia încălcările denunțate, inclusiv prin lansarea ***sau solicitarea*** unei anchete, a unei urmăriri penale sau a unei acțiuni pentru recuperarea fondurilor ori prin adoptarea altor măsuri de remediere adecvate, în conformitate cu mandatul lor. ***Personalul din respectivele agenții este specializat și dispune de o pregătire și o formare corespunzătoare.***

Amendamentul 24

Propunere de directivă Considerentul 41 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(41a) *În general, în toate sectoarele de activitate și entitățile care intră sub incidența prezentei directive, utilizarea canalelor de raportare externe și interne trebuie să fie bine coordonată, pentru a acoperi cât mai multe situații.*

Amendamentul 25

Propunere de directivă Considerentul 42 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(42a) *Diversele aranjamente pentru semnalarea sau divulgarea anonimă reprezintă o modalitate utilizată, care nu ar trebui interzisă. Prezenta directivă nu își propune să reglementeze procedurile privind acest tip de semnalare sau de divulgare publică; cu toate acestea, nu ar trebui să le excludă complet din domeniul său de aplicare. Prin urmare, în cazul în care persoanele care raportează doresc să își păstreze anonimatul, identitatea lor nu trebuie dezvăluită. Cu toate acestea, atunci când identitatea lor este totuși dezvăluită, persoanele respective ar trebui să fie eligibile pentru protecția prevăzută în temeiul prezentei directive, iar confidențialitatea identității lor ar trebui păstrată în continuare.*

Amendamentul 26

Propunere de directivă Considerentul 44 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(44a) *Respectarea confidențialității*

persoanei care efectuează raportarea și a tuturor persoanelor implicate este esențială pentru ca procedura de raportare să aibă loc în cele mai bune condiții, fără obstacole și fără autocenzură. Într-adevăr, protecția datelor cu caracter personal este consacrată atât în dreptul Uniunii, cât și în dreptul național, și trebuie respectată, cu atât mai mult în cazul unei raportări.

Amendamentul 27

Propunere de directivă Considerentul 57

Textul propus de Comisie

(57) Statele membre ar trebui să se asigure că se păstrează o evidență adecvată a tuturor raportărilor referitoare la încălcări, că fiecare raportare poate fi accesată în cadrul autorității competente și că informațiile primite prin intermediul raportărilor ar putea fi utilizate ca elemente de probă în cadrul acțiunilor de asigurare a respectării legii, după caz.

Amendamentul

(57) Statele membre ar trebui să se asigure că se păstrează o evidență adecvată a tuturor raportărilor referitoare la încălcări, că fiecare raportare poate fi accesată în cadrul autorității competente și că informațiile primite prin intermediul raportărilor ar putea fi utilizate ca elemente de probă în cadrul acțiunilor de asigurare a respectării legii, după caz, **respectând, acolo unde este posibil, confidențialitatea persoanei care efectuează raportarea.**

Amendamentul 28

Propunere de directivă Considerentul 63

Textul propus de Comisie

(63) În alte cazuri, nu se poate aștepta în mod rezonabil ca respectivele canale interne să funcționeze corespunzător, de exemplu, atunci când persoanele care efectuează raportarea au motive întemeiate de a crede că vor suferi represalii legate de raportare; că nu li se va proteja confidențialitatea; că persoana care deține responsabilitatea ultimă în contextul profesional este implicată în încălcare; că o

Amendamentul

(63) În alte cazuri, nu se poate aștepta în mod rezonabil ca respectivele canale interne să funcționeze corespunzător, de exemplu, atunci când persoanele care efectuează raportarea au motive întemeiate de a crede că vor suferi represalii legate de raportare; că nu li se va proteja confidențialitatea; că persoana care deține responsabilitatea ultimă în contextul profesional este implicată în încălcare; că o

astfel de încălcare ar putea fi disimulată; că elementele de probă pot fi disimulate sau distruse; că eficacitatea acțiunilor de investigație ale autorităților competente ar putea fi periclitată sau că se impun acțiuni urgente (de exemplu, din cauza riscului iminent al unui pericol substanțial și specific pentru viața, sănătatea și siguranța persoanelor sau a mediului înconjurător). În toate aceste cazuri, persoanele care efectuează raportări externe către autoritățile competente și, după caz, către organismele, oficiile sau agențiile Uniunii sunt protejate. În plus, trebuie să se acorde protecție și în cazurile în care dreptul Uniunii permite persoanei care efectuează raportarea să raporteze direct autorităților naționale competente sau organismelor, oficiilor ori agențiilor Uniunii, de exemplu în contextul fraudei împotriva bugetului Uniunii, al *prevenirii* și al depistării spălării banilor, precum și în contextul finanțării terorismului sau în domeniul serviciilor financiare.

astfel de încălcare ar putea fi disimulată; că elementele de probă pot fi disimulate sau distruse; că eficacitatea acțiunilor de investigație ale autorităților competente ar putea fi periclitată sau că se impun acțiuni urgente (de exemplu, din cauza riscului iminent al unui pericol substanțial și specific pentru viața, sănătatea și siguranța persoanelor sau a mediului înconjurător). În toate aceste cazuri, persoanele care efectuează raportări externe către autoritățile competente și, după caz, către organismele, oficiile sau agențiile Uniunii sunt protejate. În plus, trebuie să se acorde protecție și în cazurile în care dreptul Uniunii permite persoanei care efectuează raportarea să raporteze direct autorităților naționale competente sau organismelor, oficiilor ori agențiilor Uniunii, de exemplu în contextul fraudei împotriva bugetului Uniunii, al *combaterii* și al depistării spălării banilor, precum și în contextul finanțării terorismului sau în domeniul serviciilor financiare.

Amendamentul 29

Propunere de directivă Considerentul 65

Textul propus de Comisie

(65) Persoanele care efectuează raportarea ar trebui să fie protejate împotriva tuturor formelor de represalii, indiferent dacă sunt directe sau indirecte, pe care le-ar putea aplica angajatorul sau clientul/destinatarul serviciilor și persoanele care lucrează sau acționează în numele acestuia din urmă, inclusiv colegii și cadrele de conducere din aceeași organizație sau din alte organizații cu care persoana care efectuează raportarea este în contact în contextul activităților sale profesionale, situații în care represaliile sunt recomandate sau tolerate de către persoana vizată. Ar trebui să se acorde protecție împotriva măsurilor de retorsiune

Amendamentul

(65) Persoanele care efectuează raportarea ar trebui să fie protejate împotriva tuturor formelor de represalii, indiferent dacă sunt directe sau indirecte, pe care le-ar putea aplica angajatorul sau clientul/destinatarul serviciilor și persoanele care lucrează sau acționează în numele acestuia din urmă, inclusiv colegii și cadrele de conducere din aceeași organizație sau din alte organizații cu care persoana care efectuează raportarea este în contact în contextul activităților sale profesionale, situații în care represaliile sunt recomandate sau tolerate de către persoana vizată. Ar trebui să se acorde protecție împotriva măsurilor de retorsiune

luate față de însăși persoana care efectuează raportarea, precum și împotriva măsurilor de retorsiune care pot fi luate față de entitatea juridică pe care aceasta o reprezintă, cum ar fi refuzul de a presta servicii, includerea pe lista neagră sau boicotarea afacerilor. Represaliile indirecte includ și acțiunile întreprinse împotriva rudelor persoanei care efectuează raportarea, care se află, de asemenea, într-un raport profesional cu angajatorul acestei persoane, sau acțiunile împotriva clientului/destinatarului serviciilor și a reprezentanților lucrătorilor care au oferit sprijin persoanei care efectuează raportarea.

luate față de însăși persoana care efectuează raportarea, precum și împotriva măsurilor de retorsiune care pot fi luate față de entitatea juridică pe care aceasta o reprezintă, cum ar fi refuzul de a presta servicii, includerea pe lista neagră sau boicotarea afacerilor. ***Protecția împotriva represaliilor ar trebui acordată și persoanelor fizice sau juridice care au o strânsă legătură cu persoana care efectuează raportarea, indiferent de natura activităților și dacă acestea sunt sau nu sunt plătite.*** Represaliile indirecte includ și acțiunile întreprinse împotriva rudelor persoanei care efectuează raportarea, care se află, de asemenea, într-un raport profesional cu angajatorul acestei persoane, sau acțiunile împotriva clientului/destinatarului serviciilor și a reprezentanților lucrătorilor care au oferit sprijin persoanei care efectuează raportarea.

Amendamentul 30

Propunere de directivă Considerentul 69

Textul propus de Comisie

(69) Nu ar trebui să fie posibil să se renunțe la drepturile și la obligațiile stabilite de prezenta directivă prin mijloace contractuale. Nu se pot invoca obligațiile legale sau contractuale ale persoanelor fizice, cum ar fi clauzele de loialitate stipulate în contracte sau acordurile de confidențialitate/nedivulgare, drept motiv pentru a-i împiedica pe lucrători să efectueze raportări, pentru a le refuza protecția sau pentru a-i penaliza că au efectuat raportări. În același timp, prezenta directivă nu ar trebui să aducă atingere protecției privilegiului juridic profesional și a oricărui alt privilegiu profesional, astfel cum se prevede în legislația națională.

Amendamentul

(69) Nu ar trebui să fie posibil să se renunțe la drepturile și la obligațiile stabilite de prezenta directivă prin mijloace contractuale. Nu se pot invoca obligațiile legale sau contractuale ale persoanelor fizice, cum ar fi clauzele de loialitate stipulate în contracte sau acordurile de confidențialitate/nedivulgare, drept motiv pentru a-i împiedica pe lucrători să efectueze raportări, pentru a le refuza protecția sau pentru a-i penaliza că au efectuat raportări. ***Pentru a asigura o protecție efectivă, persoana care efectuează raportarea nu ar trebui să suporte răspunderea pentru raportare în temeiul niciunei dispoziții legislative, de reglementare sau administrative, inclusiv de natură penală.*** În același timp, prezenta

directivă nu ar trebui să aducă atingere protecției privilegiului juridic profesional și a oricărui alt privilegiu profesional, astfel cum se prevede în legislația națională.

[A se vedea amendamentul la articolul 15 alineatul (4)]

Amendamentul 31

Propunere de directivă

Articolul 1 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

1. Cu scopul de a îmbunătăți asigurarea respectării dreptului **și a politicilor** Uniunii în domenii specifice, prezenta directivă stabilește standarde comune minime pentru protecția persoanelor care raportează cu privire la următoarele activități ilegale sau abuzuri de drept:

Amendamentul

1. Cu scopul de a îmbunătăți asigurarea respectării dreptului **atunci când se pun în aplicare politicile** Uniunii în domenii specifice, prezenta directivă stabilește standarde comune minime pentru protecția persoanelor care raportează cu privire la următoarele activități ilegale sau abuzuri de drept:

Amendamentul 32

Propunere de directivă

Articolul 1 – alineatul 1 – litera a – punctul ii

Textul propus de Comisie

(ii) serviciile financiare, prevenirea spălării banilor și a finanțării terorismului;

Amendamentul

(ii) serviciile financiare, prevenirea **și combaterea** spălării banilor și a finanțării terorismului;

Amendamentul 33

Propunere de directivă

Articolul 1 – alineatul 1 – litera a – punctul viii

Textul propus de Comisie

(viii) sănătatea publică;

Amendamentul

(viii) sănătatea publică **și siguranța publică**;

Amendamentul 34

Propunere de directivă

Articolul 1 – alineatul 1 – litera d

Textul propus de Comisie

d) încălcări referitoare la piața internă, astfel cum sunt menționate la articolul 26 alineatul (2) din TFUE, referitoare la acte care încalcă normele privind impozitarea societăților sau la mecanismele al căror scop este obținerea unui avantaj fiscal ce contravine obiectului sau scopului legislației în vigoare privind impozitarea societăților.

Amendamentul

d) încălcări referitoare la piața internă, astfel cum sunt menționate la articolul 26 alineatul (2) din TFUE, referitoare la acte care încalcă normele privind impozitarea societăților sau la mecanismele al căror scop este obținerea unui avantaj fiscal ce contravine obiectului sau scopului legislației în vigoare privind impozitarea societăților;

[A se vedea amendamentul adus articolului 1 alineatul (1) litera (da)(nouă)].

Amendamentul 35

Propunere de directivă

Articolul 1 – alineatul 1 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

da) încălcări care afectează valorile comune ale Uniunii, prevăzute la articolul 2 din TUE, precum și drepturile și principiile prevăzute de Cartă.

[A se vedea amendamentul la considerentul 18 a (nou)]

Justificare

Domeniul de aplicare al prezentei directive nu ar fi complet dacă nu ar include protecția pentru persoanele care raportează posibile încălcări ale valorilor comune și ale drepturilor fundamentale ale UE.

Amendamentul 36

Propunere de directivă

Articolul 1 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. Încălcărilor menționate la acest articol le includ pe cele care ar putea fi comise de o entitate juridică din sectorul public prin acte de natură politică.

[A se vedea amendamentul la considerentul 18 b (nou)]

Justificare

Actele de natură politică adoptate de entități publice pot fi contrare interesului public și pot constitui încălcări ale dreptului Uniunii. Prezentul amendament clarifică faptul că, în cazul în care sunt raportate aceste încălcări, acestea conferă persoanei care efectuează raportarea dreptul de a fi protejată în temeiul prezentei directive.

Amendamentul 37

Propunere de directivă Articolul 1 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. În cazul în care sunt prevăzute norme specifice privind raportarea încălcărilor în actele sectoriale ale Uniunii enumerate în partea 2 din anexă, trebuie să se aplice respectivele norme. Dispozițiile prezentei directive se aplică pentru toate chestiunile legate de protecția persoanelor care efectuează raportarea care nu sunt reglementate în respectivele acte sectoriale ale Uniunii.

2. În cazul în care sunt prevăzute norme specifice privind raportarea încălcărilor în actele sectoriale ale Uniunii enumerate în partea 2 din anexă, trebuie să se aplice respectivele norme. Dispozițiile prezentei directive se aplică pentru toate chestiunile legate de protecția persoanelor care efectuează raportarea care nu sunt reglementate în respectivele acte sectoriale ale Uniunii. ***Acest alineat se aplică numai în cazurile în care protecția prevăzută în actele sectoriale este mai mare decât protecția garantată de prezenta directivă.***

Amendamentul 38

Propunere de directivă Articolul 1 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. Statele membre trebuie să dispună de dispoziții specifice referitoare la

protecția securității naționale și a altor informații clasificate care, conform dreptului Uniunii sau actelor cu putere de lege ori dispozițiilor administrative în vigoare în statul membru în cauză, trebuie să fie protejate, din rațiuni de securitate, împotriva accesului neautorizat.

Justificare

Se reflectă în textul directivei ceea ce este stabilit la considerentul 21: „Prezenta directivă nu ar trebui să aducă atingere protecției securității naționale și a altor informații clasificate care, conform dreptului Uniunii sau actelor cu putere de lege ori dispozițiilor administrative în vigoare în statul membru în cauză, trebuie să fie protejate, din rațiuni de securitate, împotriva accesului neautorizat.”

Amendamentul 39

Propunere de directivă Articolul 2 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Prezenta directivă se aplică, de asemenea, persoanelor care efectuează raportări a căror relație de muncă nu a început încă, în cazul în care informațiile referitoare la o încălcare au fost dobândite în timpul procesului de recrutare sau al altor negocieri precontractuale.

Amendamentul

2. Prezenta directivă se aplică, de asemenea, persoanelor care efectuează raportări a căror relație de muncă nu a început încă, în cazul în care informațiile referitoare la o încălcare au fost dobândite în timpul procesului de recrutare sau al altor negocieri precontractuale, ***precum și persoanelor care efectuează raportări al căror raport de muncă s-a încheiat.***

Justificare

Persoanele care efectuează raportări pot avea parte de represalii, de natură economică sau de altă natură, chiar și după ce raportul lor de muncă s-a încheiat.

Amendamentul 40

Propunere de directivă Articolul 2 – alineatul 2 a (nou)

2a. Fără a aduce atingere articolelor 22a, 22b și 22c din Regulamentul nr. 31 (CEE), nr. 11 (CEEA), prezenta directivă se aplică, de asemenea, funcționarilor și celorlalți agenți ai Uniunii Europene și Comunității Europene a Energiei Atomice care, în timpul îndeplinirii sarcinilor care le revin sau în legătură cu acestea, raportează informații referitoare la oricare dintre încălcările menționate la articolul 1.

[A se vedea amendamentul la considerentul 28 a (nou)]

Justificare

Funcționarii și alți agenți ai UE și CEEA care raportează activitățile ilegale fac obiectul articolelor 22a-22c din Statutul funcționarilor. Cu toate acestea, aceste dispoziții se aplică doar instituțiilor UE, și nu statelor membre. Acest amendament urmărește să acorde protecție față de orice formă de represalii provenite din afara instituțiilor UE pe care le-ar putea suferi aceste persoane care efectuează raportări.

Amendamentul 41

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 3

Textul propus de Comisie

(3) „abuzuri de drept” înseamnă acte sau omisiuni care intră în domeniul de aplicare al dreptului Uniunii, care nu par să fie ilegale din punct de vedere formal, dar care încalcă obiectul sau scopul urmărit de normele aplicabile;

Amendamentul

(3) „abuzuri de drept” înseamnă acte sau omisiuni care intră în domeniul de aplicare al dreptului Uniunii, care nu par să fie ilegale din punct de vedere formal, dar care încalcă obiectul sau scopul urmărit de normele aplicabile **ori reprezintă un pericol sau un potențial pericol la adresa interesului public;**

Amendamentul 42

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 12

Textul propus de Comisie

(12) „represalii” înseamnă orice acțiune sau omisiune reală sau potențială, determinată de raportarea internă sau externă, ***care apare într-un context profesional*** și provoacă sau poate provoca prejudicii nejustificate persoanei care efectuează raportarea;

Amendamentul

(12) „represalii” înseamnă orice acțiune sau omisiune reală sau potențială, determinată de raportarea internă sau externă ***ori de o divulgare și care*** provoacă sau poate provoca prejudicii nejustificate persoanei care efectuează raportarea, ***persoanei suspectate de efectuarea raportării sau membrilor familiei și rudelor acesteia și facilitatorilor***;

Amendamentul 43

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 13

Textul propus de Comisie

(13) „acțiuni subsecvente” înseamnă orice acțiune întreprinsă, pe plan intern sau extern, de către destinatarul raportării pentru a evalua acuratețea acuzațiilor formulate în raportare și, acolo unde este cazul, pentru a soluționa încălcarea raportată, inclusiv acțiuni precum anchetele interne, investigațiile, cercetarea și urmărirea penală, acțiuni pentru recuperarea fondurilor și clasarea cazului;

Amendamentul

(13) „acțiuni subsecvente” înseamnă orice acțiune întreprinsă, pe plan intern sau extern, de către destinatarul raportării pentru a evalua acuratețea acuzațiilor formulate în raportare și, acolo unde este cazul, pentru a soluționa încălcarea raportată, inclusiv acțiuni precum anchetele interne, investigațiile, cercetarea și urmărirea penală, acțiuni pentru recuperarea fondurilor și clasarea cazului, ***precum și orice alte măsuri de remediere relevante***;

Amendamentul 44

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 13 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(13a) „facilitator” înseamnă orice persoană fizică sau juridică care contribuie la raportare sau care oferă asistență unei persoane care raportează încălcări.

Amendamentul 45

Propunere de directivă

Articolul 4 – alineatul 6 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

6. Entitățile juridice din sectorul public menționate la alineatul (1) **sunt** următoarele:

Amendamentul

6. Entitățile juridice din sectorul public menționate la alineatul (1) **includ, în special**, următoarele:

Justificare

Articolul 4 alineatul (6) litera d) din propunere, care menționează „alte entități de drept public”, confirmă în mod implicit că lista de entități juridice din sectorul public care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive nu este exhaustivă. Acest amendament urmărește să clarifice caracterul neexhaustiv al listei și adaptează teza introductivă în consecință.

Amendamentul 46

Propunere de directivă

Articolul 5 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

b) întâlniri față în față cu persoana sau cu departamentul desemnat să primească raportări.

Amendamentul

b) întâlniri față în față cu persoana sau cu departamentul desemnat să primească raportări, **consemnate în mod corespunzător și cu procesele-verbale datate și semnate de persoana care efectuează raportarea.**

Amendamentul 47

Propunere de directivă

Articolul 6 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie

a) instituie canale externe de raportare independente și autonome, care sunt sigure, asigurând, totodată, confidențialitatea, pentru primirea și tratarea informațiilor furnizate de persoana care efectuează raportarea;

Amendamentul

a) instituie canale externe de raportare independente și autonome, care sunt sigure, asigurând, totodată, confidențialitatea **și garantând nedivulgarea identității persoanei care efectuează raportarea**, pentru primirea și tratarea informațiilor furnizate de persoana care efectuează

raportarea;

Amendamentul 48

Propunere de directivă Articolul 6 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3a. Statele membre se asigură că autoritățile naționale pot lua măsuri de remediere adecvate.

Amendamentul 49

Propunere de directivă Articolul 6 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4. Statele membre se asigură că orice autoritate care a primit o raportare, dar nu are competența de a soluționa încălcarea raportată, transmite raportarea autorității competente și că persoana care efectuează raportarea este informată în acest sens.

4. Statele membre se asigură că orice autoritate care a primit o raportare, dar nu are competența de a soluționa încălcarea raportată, transmite raportarea autorității competente **într-un termen rezonabil** și că persoana care efectuează raportarea este informată **fără întârziere** în acest sens.

Amendamentul 50

Propunere de directivă Articolul 7 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

Amendamentul

b) sunt concepute, stabilite și exploatare astfel încât să garanteze caracterul exhaustiv, integritatea și confidențialitatea informațiilor și să împiedice accesul membrilor personalului neautorizați ai autorității competente;

b) sunt concepute, stabilite și exploatare astfel încât să garanteze caracterul exhaustiv, integritatea și confidențialitatea informațiilor, **să ofere un nivel adecvat de securitate cibernetică** și să împiedice accesul membrilor personalului neautorizați ai autorității competente;

Amendamentul 51

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie

c) întâlnirea față în față cu membrii specializați ai personalului autorității competente.

Amendamentul

c) întâlnirea față în față cu membrii specializați ai personalului autorității competente, **consemnate în mod corespunzător și cu procesele-verbale datate și semnate de persoana care efectuează raportarea.**

Amendamentul 52

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că autoritățile competente dispun de membri ai personalului specializați în tratarea raportărilor. Membriilor specializați ai personalului li se oferă o formare specifică în scopul tratării raportărilor.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că autoritățile competente dispun de membri ai personalului specializați în tratarea raportărilor, **respectând în același timp confidențialitatea persoanelor care raportează încălcări.** Membriilor specializați ai personalului li se oferă o formare specifică în scopul tratării raportărilor.

Amendamentul 53

Propunere de directivă
Articolul 10 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie

a) condițiile în care persoanele care efectuează raportarea pot beneficia de protecție în temeiul prezentei directive;

Amendamentul

a) condițiile în care persoanele care efectuează raportarea **și/sau intermediarii** pot beneficia de protecție în temeiul prezentei directive;

Amendamentul 54

Propunere de directivă
Articolul 10 – paragraful 1 – litera g

Textul propus de Comisie

g) o declarație în care se explică în mod clar că persoanele care pun informații la dispoziția **autorității** competente în conformitate cu prezenta directivă nu sunt considerate vinovate de încălcarea niciunei restricții privind divulgarea de informații impusă prin contract sau prin acte cu putere de lege și acte administrative și nu au niciun fel de răspundere cu privire la divulgarea respectivă.

Amendamentul

g) o declarație în care se explică în mod clar că persoanele care pun informații la dispoziția **autorităților** competente **și în cadrul canalelor interne de raportare** în conformitate cu prezenta directivă, nu sunt considerate vinovate de încălcarea niciunei restricții privind divulgarea de informații impusă prin contract sau prin acte cu putere de lege și acte administrative și nu au niciun fel de răspundere cu privire la divulgarea respectivă.

Amendamentul 55

Propunere de directivă Articolul 13 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. O persoană care efectuează raportarea beneficiază de protecție în temeiul prezentei directive dacă aceasta are motive întemeiate să creadă că informațiile raportate erau adevărate la momentul raportării și că respectivele informații intră în domeniul de aplicare al prezentei directive.

Amendamentul

1. O persoană care efectuează raportarea beneficiază de protecție în temeiul prezentei directive dacă aceasta are motive întemeiate să creadă că informațiile raportate erau adevărate la momentul raportării și că respectivele informații intră în domeniul de aplicare al prezentei directive, **indiferent de canalul de raportare ales.**

Amendamentul 56

Propunere de directivă Articolul 13 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) prin prisma obiectului raportării, nu se putea aștepta în mod rezonabil ca persoana respectivă să utilizeze canalele interne de raportare;

Amendamentul

(d) prin prisma obiectului raportării **și a gravității încălcării**, nu se putea aștepta în mod rezonabil ca persoana respectivă să utilizeze canalele interne de raportare;

Amendamentul 57

Propunere de directivă
Articolul 13 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4a. Autorul unei raportări anonime a cărei identitate este revelată într-o etapă ulterioară beneficiază de protecția oferită de prezenta directivă în aceleași condiții ca și autorul unei raportări a cărei identitate a fost cunoscută din momentul raportării sau al divulgării publice;

Amendamentul 58

Propunere de directivă
Articolul 14 – paragraful 1 – litera na (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(na) procese vădit nefondate, inițiate cu scopul de a intimida puternic persoanele care efectuează raportările.

(a se vedea amendamentul la considerentul 33)

Amendamentul 59

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4. Nu se consideră că persoanele care raportează **extern către autoritățile competente sau** care **divulgă informații** în conformitate cu prezenta directivă au încălcat vreo restricție privind divulgarea de informații impusă prin contract sau prin orice act cu putere de lege sau act administrativ și nu au niciun fel de răspundere privind divulgarea respectivă.

4. Nu se consideră că persoanele care raportează **sau dezvăluie informații privind încălcările dreptului Uniunii care aduc atingere interesului public** în conformitate cu prezenta directivă au încălcat vreo restricție privind divulgarea de informații impusă prin contract sau prin orice act cu putere de lege sau act administrativ și nu au niciun fel de răspundere, **inclusiv de natură penală**, privind divulgarea respectivă.

Justificare

Acest amendament clarifică faptul că toate formele de raportare, interne sau externe, sunt incluse în acest alineat și că scutirea de răspundere civilă se referă la răspunderea penală în primul rând.

Amendamentul 60

Propunere de directivă

Articolul 15 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

5a. În cazul în care procedurile judiciare intentate împotriva persoanelor care efectuează raportarea sunt o consecință clară a acesteia și există suficiente dovezi că au fost motivate de o intenție nereserioasă, abuzivă sau vexatorie, instanța competentă sancționează reclamantul pentru abuz de procedură, inclusiv, dacă este cazul, aplicând sancțiuni penale.

Amendamentul 61

Propunere de directivă

Articolul 15 – alineatul 5 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

5b. În mod similar, reputația entității puse în discuție de către persoana care efectuează raportarea trebuie să fie protejată pe tot parcursul procedurii de raportare, astfel încât orice afirmație care s-ar dovedi a fi falsă să implice consecințe durabile pentru respectiva entitate.

Amendamentul 62

Propunere de directivă

Articolul 15 – alineatul 8

Textul propus de Comisie

8. Pe lângă furnizarea de asistență juridică persoanelor care efectuează raportarea în cadrul procedurilor penale și civile transfrontaliere, în conformitate cu Directiva (UE) 2016/1919 și cu Directiva 2008/52/CE a Parlamentului European și a Consiliului⁶³ și în conformitate cu dreptul național, statele membre pot prevedea măsuri suplimentare de asistență juridică și financiară și măsuri de sprijinire a persoanelor respective în cadrul procedurilor judiciare.

⁶³ Directiva 2008/52/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 mai 2008 privind anumite aspecte ale medierii în materie civilă și comercială (JO L 136, 24.5.2008, p. 3).

Amendamentul

8. Pe lângă furnizarea de asistență juridică persoanelor care efectuează raportarea în cadrul procedurilor penale și civile transfrontaliere, în conformitate cu Directiva (UE) 2016/1919 și cu Directiva 2008/52/CE a Parlamentului European și a Consiliului⁶³ și în conformitate cu dreptul național, statele membre pot prevedea măsuri suplimentare de asistență juridică, financiară și **psihologică** și măsuri de sprijinire a persoanelor respective în cadrul procedurilor judiciare.

⁶³ Directiva 2008/52/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 mai 2008 privind anumite aspecte ale medierii în materie civilă și comercială (JO L 136, 24.5.2008, p. 3).

Justificare

În avizul său referitor la măsurile legitime de protecție a avertizorilor care acționează în interesul public atunci când divulgă informații confidențiale ale întreprinderilor și ale organismelor publice (2016/2224 (INI)), Comisia pentru afaceri constituționale a subliniat deja importanța sprijinului psihologic pentru avertizori.

Amendamentul 63

Propunere de directivă

Articolul 17 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

1. Statele membre prevăd sancțiuni eficiente, proporționale și disuasive aplicabile persoanelor fizice sau juridice care:

Amendamentul

1. Statele membre prevăd sancțiuni eficiente, proporționale și disuasive, **inclusiv, după caz, de natură penală**, aplicabile persoanelor fizice sau juridice care:

Justificare

Se propune o formulare mai cuprinzătoare.

Amendamentul 64

Propunere de directivă

Articolul 17 – alineatul 1 – litera d

Textul propus de Comisie

d) încalcă obligația de a menține confidențialitatea privind identitatea persoanelor care efectuează raportarea.

Amendamentul

d) încalcă obligația de a menține confidențialitatea privind identitatea persoanelor care efectuează raportarea **sau iau măsuri prin care este descoperită sau care au scopul de a descoperi identitatea persoanelor care efectuează raportarea în cazul raportării anonime.**

Amendamentul 65

Propunere de directivă

Anexa I – partea I – secțiunea B – titlu

Textul propus de Comisie

B Articolul 1 litera (a) punctul (ii) – servicii financiare, prevenirea spălării banilor și a finanțării terorismului:

Amendamentul

B Articolul 1 litera (a) punctul (ii) – servicii financiare, prevenirea **și combaterea** spălării banilor și a finanțării terorismului:

Amendamentul 66

Propunere de directivă

Anexa I – partea II – secțiunea A – titlu

Textul propus de Comisie

A Articolul 1 litera (a) punctul (ii) – servicii financiare, prevenirea spălării banilor și a finanțării terorismului:

Amendamentul

A Articolul 1 litera (a) punctul (ii) – servicii financiare, prevenirea **și combaterea** spălării banilor și a finanțării terorismului:

Amendamentul 67

Propunere de directivă

Anexa I – partea II – secțiunea A – punctul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

2. Prevenirea spălării banilor și a finanțării terorismului:

Amendamentul

2. Prevenirea **și combaterea** spălării banilor și a finanțării terorismului:

PROCEDURA COMISIEI SESIZATE PENTRU AVIZ

Titlu	Protecția persoanelor care semnalează încălcări ale dreptului UE
Referințe	COM(2018)0218 – C8-0159/2018 – 2018/0106(COD)
Comisie competentă Data anunțului în plen	JURI 28.5.2018
Aviz emis de către Data anunțului în plen	AFCO 28.5.2018
Raportor pentru aviz: Data numirii	Ramón Jáuregui Atondo 11.6.2018
Examinare în comisie	11.7.2018
Data adoptării	1.10.2018
Rezultatul votului final	+: 12 –: 1 0: 9
Membri titulari prezenți la votul final	Mercedes Bresso, Elmar Brok, Richard Corbett, Pascal Durand, Esteban González Pons, Danuta Maria Hübner, Diane James, Ramón Jáuregui Atondo, Alain Lamassoure, Jo Leinen, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Markus Pieper, Paulo Rangel, Helmut Scholz, Pedro Silva Pereira, Barbara Spinelli, Kazimierz Michał Ujazdowski
Membri supleanți prezenți la votul final	Max Andersson, Enrique Guerrero Salom, Cristian Dan Preda, Jasenko Selimovic
Membri supleanți [articolul 200 alineatul (2)] prezenți la votul final	Ruža Tomašić

**VOTUL FINAL PRIN APEL NOMINAL
ÎN COMISIA SESIZATĂ PENTRU AVIZ**

12	+
ALDE	Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Jasenko Selimovic
ECR	Ruža Tomašić
PPE	Danuta Maria Hübner
S&D	Mercedes Bresso, Richard Corbett, Enrique Guerrero Salom, Ramón Jáuregui Atondo, Jo Leinen, Pedro Silva Pereira
VERTS/ALE	Max Andersson, Pascal Durand

1	-
NI	Diane James

9	0
GUE/NGL	Helmut Scholz, Barbara Spinelli
NI	Kazimierz Michał Ujazdowski
PPE	Elmar Brok, Esteban González Pons, Alain Lamassoure, Markus Pieper, Cristian Dan Preda, Paulo Rangel

Legenda simbolurilor utilizate:

- + : pentru
- : împotriva
- 0 : abțineri